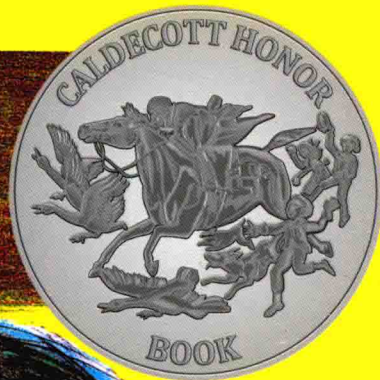


雨伞



【美】八岛太郎◎文/图
王林◎译



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

雨 伞

八岛太郎◎文/图
王林◎译

 北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

献给 毛毛的 8 岁生日

图书在版编目 (CIP) 数据

雨伞 / (美) 八岛太郎文、图；王林译. — 北京：
北京联合出版公司，2016.4

ISBN 978-7-5502-7546-1

I. ①雨… II. ①八… ②王… III. ①儿童文学—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 078518 号

UMBRELLA

Copyright © Taro Yashima, 1958

First published by The Viking Press 1958

Simplified Chinese translation copyright ©2016 by Beijing Tianlue Books Co., Ltd.

All rights reserved including the right of reproduction in whole or in part in any form.

This edition published by arrangement with Viking Children's Books, an imprint of Penguin Young Readers Group, a division of Penguin Random House LLC, a division of Penguin Random House LLC.

雨伞

作者：[美] 八岛太郎

译者：王林

选题策划：北京天略图书有限公司

责任编辑：朱洁 夏应鹏

特约编辑：刘基源

责任校对：杨青茹

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街 83 号楼 9 层 100088)

北京盛通印刷股份有限公司印刷 新华书店经销

字数 3 千字 787 毫米 × 1092 毫米 1/16 2.5 印张

2016 年 5 月第 1 版 2016 年 5 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5502-7546-1

定价：32.00 元

未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容

版权所有，侵权必究

本书若有质量问题，请与本公司图书销售中心联系调换。电话：010-65868687 64243832



Haru [Spring]

毛毛是一个小女孩，

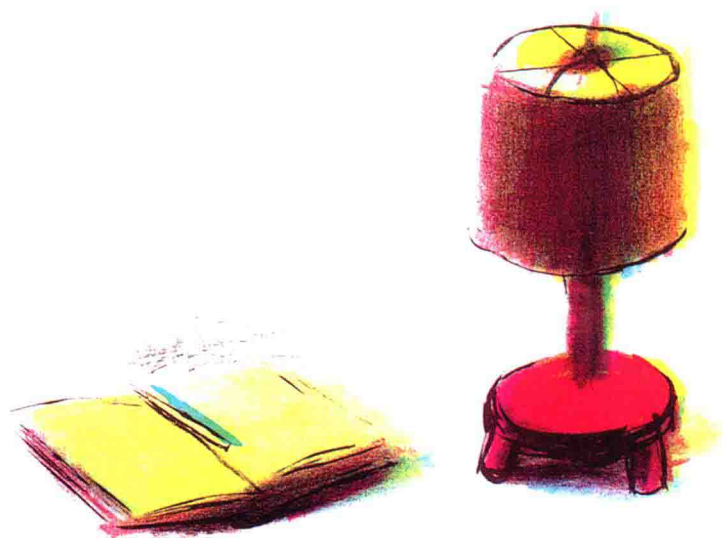
她出生在纽约。

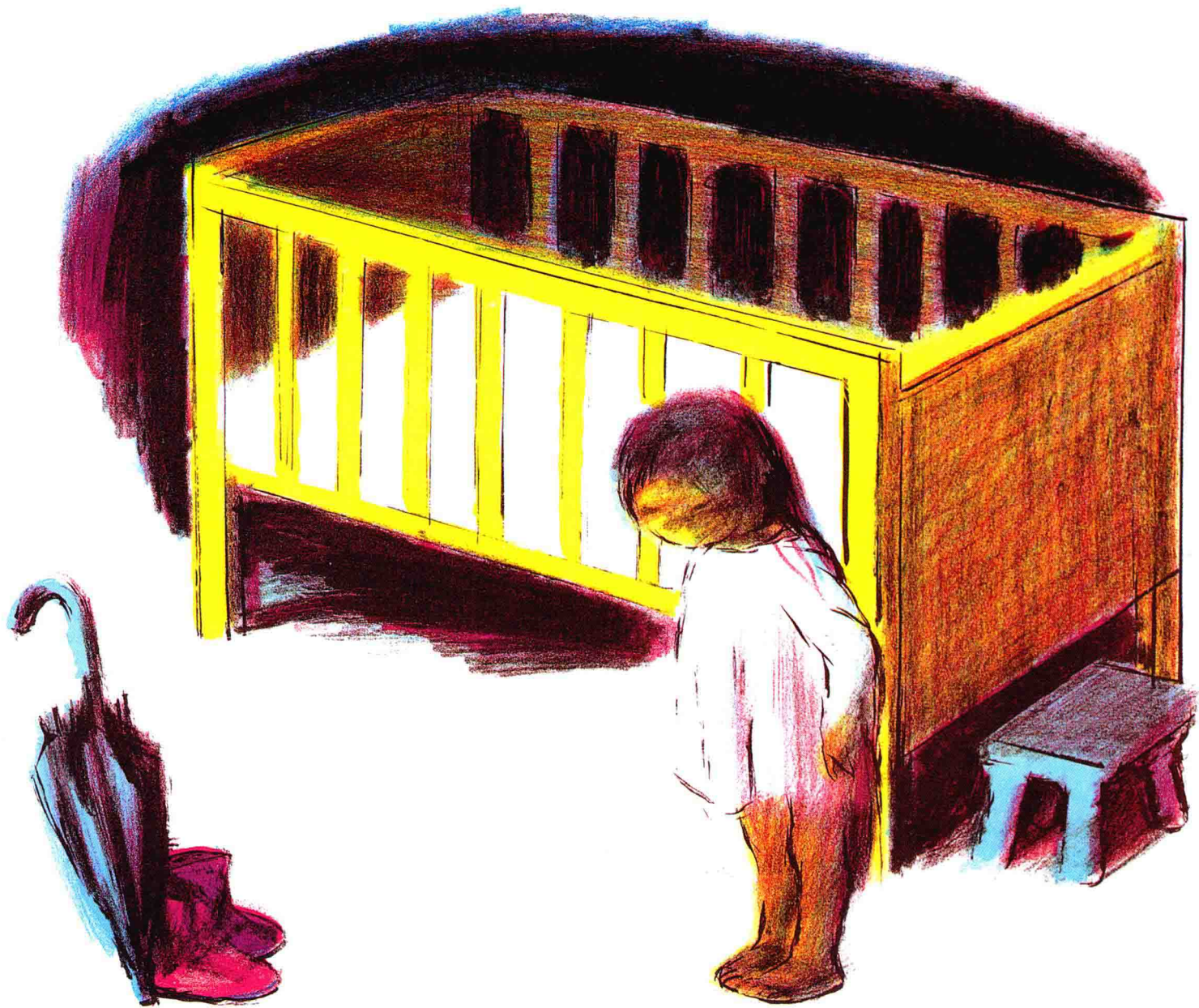
“毛毛”在日语里的意思是“桃子”。

她的爸爸妈妈曾在日本生活过。



三岁生日那天，
毛毛得到了两件礼物——
一双红雨靴和一把雨伞！
她太喜欢这两件礼物了，
半夜还起来看了看。







Natsu (Summer)

可惜，
现在还是阳春时节，阳光明媚。
每天早上，
妈妈送她去附近的幼儿园时，
毛毛都会问：
“为什么还不下雨？”
妈妈的回答总是一样：
“再等等，再等等，雨就来了。”



一天早上，
毛毛更没耐心了，
因为阳光比以前更灿烂了。
不过，说来奇怪，
当她看着照进牛奶杯里的阳光时，
一个绝妙的主意让她跳了起来。
“阳光晃了我的眼睛，我要打伞。”
可是，妈妈说：
“你知道，
不打伞，你才能更好地享受阳光。
让我们下雨时再打伞吧！”





第二天早上，
毛毛还是很不开心，
因为她还是不能打伞。
不过，说来奇怪，
当她看见大街上的人们时，
又一个主意让她跳了起来。
“风会吹到我的眼睛，
今天我肯定得打伞了！”
可是，妈妈说：
“风会把你的伞吹跑的。
让我们下雨时再打伞吧。”







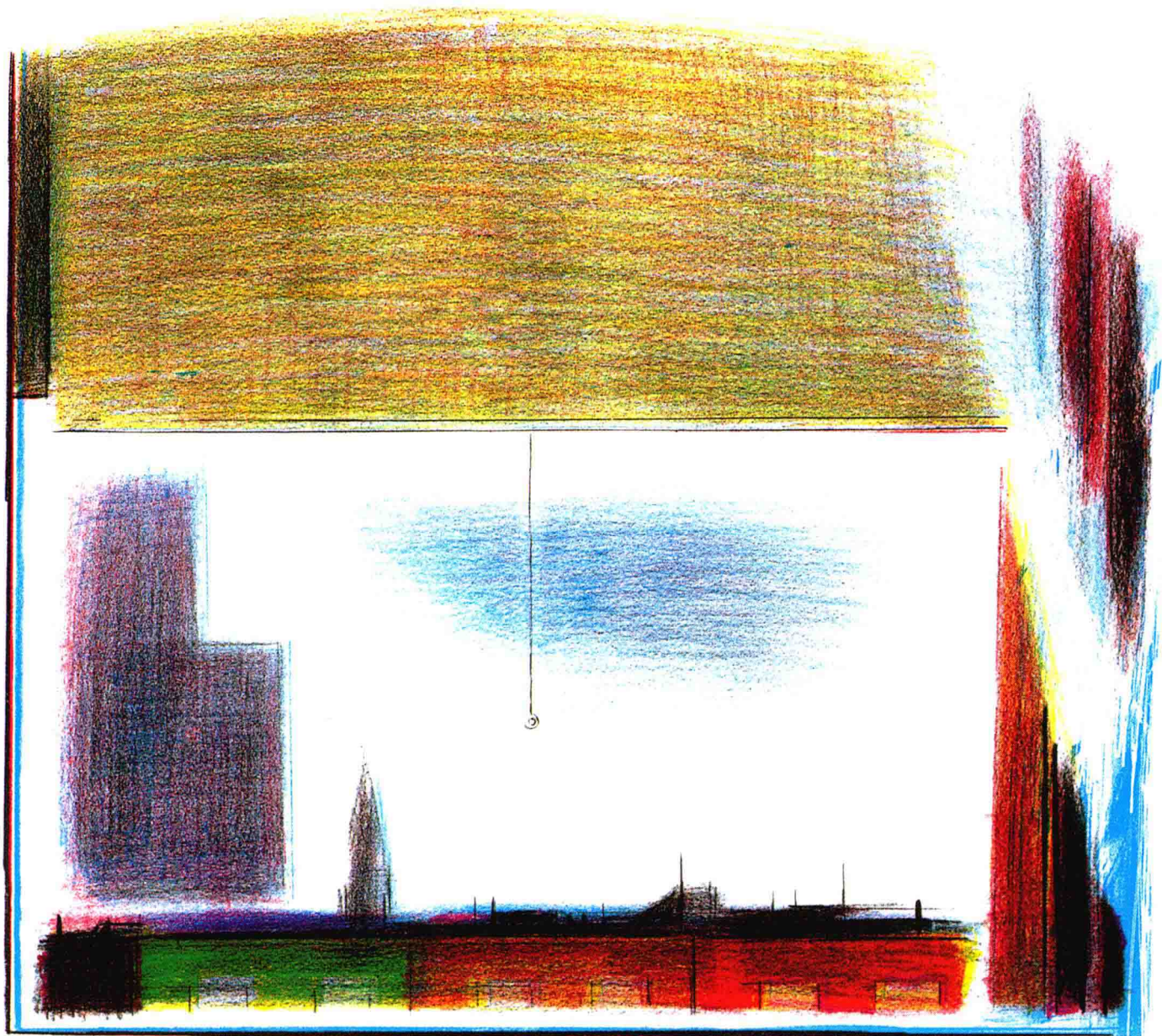
Ame (Rain)

许许多多天以后，

终于下雨了。

毛毛被妈妈叫醒了：

“起床了！起床了！给你一个惊喜！”



毛毛没顾上洗脸，
就光着脚套上了雨靴——
她太兴奋了！

